

Alle unsere
MARKT-Ausgaben
finden Sie auch
online unter
www.lokale-wochenzeitungen.de

MARKT

Wochenzeitung für Glinde, Reinbek, Wentorf, Oststeinbek, Barsbüttel, Bergedorf

Tel. 040 / 348 588-5212 • Fax 040 / 348 588-5219 • Dorfstraße 8 • 22119 Glinde
21. Woche * 50. Jahrgang * Sonnabend, 26. Mai 2018

Kostenlose Informations- und Anzeigenzeitung • Druckauflage 39.300

shz das medienhaus



TEPPICHWÄSCHEREI BARSBÜTTEL
• Reinigung • Reparatur • Verkauf
• Inzahlungnahme alter Teppiche

Wir sind registrierter
Reinigungsbetrieb bei der
Handwerkskammer Lübeck.

Anprechzeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr,
Sa. 10 - 14 Uhr
Reinbekener Weg 6 • 22885 Barsbüttel
Tel.: 040 - 67105236
www.teppichwaescherei-barsbuettel.de

Im Alltag Nachbar – im Notfall Retter

Die Freiwillige Feuerwehr Aumühle wirbt mit Löschkübeln um Mitglieder

Brände löschen, umgestürzte Bäume beseitigen, Hochwasser eindämmen und sogar ein Pferd aus einem Morastloch befreien – die Freiwillige Feuerwehr Aumühle hat eigentlich immer etwas zu tun. Da die 37 Köpfe starke Truppe noch Verstärkung in ihren Reihen gebrauchen kann, geht sie jetzt mit einer witzigen Aktion auf Mitgliederwerbung: Jeder Haushalt in Aumühle erhält einen kostenlosen Haushaltslöschkübel.

Aumühle (oja). In Notfällen erweisen sie sich als nützlich: Die zehn Liter fassenden, roten Eimer können bei Bedarf mit Wasser oder Sand gefüllt werden und tragen an der Seite einen Aufkleber mit dem richtigen Vorgehen im Brandfall: 112 anrufen, auf die Feuerwehr warten, falls keine Wehr vor Ort ist, dann den Kübel füllen und über dem Brand auskippen, wenn das Feuer zu groß wird, dann mit Nachbarn eine Eimerkette bilden – die Tipps humorvoll verfasst mit einem Augenzwinkern. „Die Idee haben wir von einer anderen Feuerwehr in Niedersachsen, die mit der Aktion bei der Mitgliederwerbung Erfolg hatte“, sagt Joachim Miro, Pressesprecher der Freiwilligen Feuerwehr Aumühle.

Am heutigen Samstag ziehen deshalb die Kameraden in Teams durch die Gemeinde, um jedem Haushalt einen Löschkübel zu überreichen und gleichzeitig über ihre Arbeit zu informieren. „Es gibt nämlich bei einigen Leu-



Im Einsatz, wo es brenzlich wird: Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Aumühle sind für ihre Gemeinde und den gesamten Sachsenwald zuständig. Foto: das Lichtbildstudio | Christian Geisler

ten immer noch die Vorstellung, dass bei einem Notfall in Aumühle die Berufsfeuerwehr kommt. Wie sonst könnten die Feuerwehrleute immer so schnell am Einsatzort sein?“, so Miro und fügt hinzu: „Das liegt einfach an der guten Organisation.“

Auf dem Papier kann die Feuerwehr mit 37 Kameraden zum Einsatz ausrücken, in der Praxis sind es jedoch deutlich weniger. Gerade tagsüber sind viele Mitglieder in Hamburg bei der Arbeit und bei Einsätzen nicht verfügbar. Deshalb besteht der dringende Bedarf neue Mitglieder zu finden. Dafür bieten die Feuerwehrmänner und -frauen auch eine „tolle Gemeinschaft und Kameradschaft“, sowie eine „interessante und an-



Ein Löscheimer für jeden Haushalt: Mit dieser witzigen Aktion möchten Pressewart Joachim Miro und die Feuerwehr Aumühle für mehr Mitglieder werben. Foto: O. Jahr

spruchsvolle Freizeitbeschäftigung“, wie die Wehr in einem Flyer verspricht.

Technisch ist die Aumühler Feuerwehr bestens gerüstet: Zusätzlich zum Digitalmelder sind die Feuerwehrleute auch per App vernetzt und benutzen diese als zusätzliche Alarmierungsmöglichkeit. In der Wache ist auf einem großen Bildschirm ersichtlich, welche Kameraden zur Verfügung stehen und wie die Einsatzdetails aussehen. Im Löschfahrzeug befindet sich ein Tablet-PC mit Internetverbindung, der per GPS und digitalen Karten die schnellsten Routen zum Einsatzort zeigen kann („Wo bei wir uns in Aumühle ohnehin auskennen“, sagt Miro) und auf dem alle Standorte von Feuerhydranten eingezeichnet sind. Weitere Apps erleichtern die Arbeit der Feuerwehr, zum Beispiel mit Nachschlagewerken für gefährliche Stoffe.

Die Voraussetzungen, um bei der Feuerwehr mitmachen zu können, sind einfach: Interessierte müssen mindestens 18 Jahre alt, körperlich und geistig fit und belastbar und teamfähig sein.

Jüngere Aumühler zwischen zehn und 18 Jahren können ihren Beitrag bereits in der zur Zeit elf Mann starken Jugendfeuerwehr leisten. Und sogar die Sechs- bis Zehnjährigen werden schon ans Feuerwehrlernen herangeführt bei den „Blaulichtminis“, der Kinderfeuerwehr.

Die vierte Möglichkeit, um die Freiwillige Feuerwehr Aumühle bei ihrer Arbeit zu unterstützen, ist eine Spende an den Förderverein der Feuerwehr. Diesen gibt es seit 2016 und hat die Aufgabe, die Wehr bei Anschaffungen zu unterstützen, die nicht im Budget der Gemeinde vorgesehen sind. So hat der Förderverein unter anderem bereits Wetterschutzjacken für alle Einsatzkräfte oder eine neue Küchenausstattung für das Gerätehaus angeschafft.

Wer sich von den Tätigkeiten der Freiwilligen Feuerwehr Aumühle mal ein Bild machen möchte, der kann am Tag der offenen Tür vorbeischaun. Am Sonntag, 24. Juni, öffnen die Kameraden von 11 bis 16 Uhr die Rolltore am Gerätehaus in der Bergstraße 9 und führen ihre Fahrzeuge und Einsatztechnik vor. Bei Kaffee und Kuchen, Currywurst und Pommes stehen sie für Gespräche zur Verfügung. Die jüngeren Besucher können mit dem Wasserschlauch spritzen und an Spielen und spannenden Feuerwehraktionen teilnehmen. „Die Leute sollen die Feuerwehr anfassen und mitmachen können“, sagt Joachim Miro. „Dabei erfahren sie, wie viel Spaß die Tätigkeit bringen kann. Aber wir sind auch ehrlich: Es muss natürlich Freizeit investiert werden.“

Umfassende Informationen zur Freiwilligen Feuerwehr Aumühle und ihren Einsätzen gibt es auch im Internet auf www.feuerwehr-aumuehle.de und in den sozialen Netzwerken.



Wasser Marsch! Christian und Claus Reimann demonstrieren die Hauptaufgabe der Feuerwehr: Brände löschen. Aber die Kameraden müssen auch oft ausrücken, um bei Verkehrsunfällen zu helfen, umgestürzte Bäume zu beseitigen oder Tiere zu retten. Foto: das Lichtbildstudio | Christian Geisler

Kinderdisco und Nachbarschaftsfest

Reinbek (gm/oja). Am 1. Juni findet wieder eine Kinderdisco in der Kinder- und Jugend-BeGe (KJB) Neuschönningstedt, Querweg 13 statt. Um 18 Uhr geht es los und endet um 21 Uhr. Die Kinderdisco richtet sich an Kinder im Alter von acht bis zwölf

Jahren. Der Eintritt ist kostenlos, Getränke und Snacks gibt es für wenig Geld. Am nächsten Tag, 2. Juni, startet wieder das Nachbarschaftsfest um 15 Uhr, auch mit vielen Angeboten für Kinder, unter anderem Bubbleballs auf dem Gelände der KJB.

Feier zum Stadtgeburtstag

Drei Tage lang wird Party gefeiert in Reinbek

Der 780. Geburtstag der Stadt Reinbek ist ein guter Anlass für alle Bürger, wieder drei Tage durchzufeiern. Vom 8. bis 10. Juni findet das Stadtfest statt. >>>Seite 3

Aktivitäten in den Ferien

Sommerspaß mit dem Glinde Ferienpass

Nichts zu tun in den Sommerferien? Der Glinde Ferienpass 2018 bietet in diesem Jahr wieder Spaß und Abwechslung für Kinder von vier bis 18 Jahren. >>>Seite 16

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf
SOFORT BARGELD für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik- und Markenschmuck sowie Versilbertes ab 90er Auflage! Sicher, fair, diskret und transparent!

Juwelier **BELIAN** Schweriner Straße 2c • 22143 Hamburg-Rahlstedt
Öffnungszeiten Mo-Fr 10:00-14:00 und 14:30-18:00
@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

BRÜNING **FOSSIL SKAGEN**
- Individuelle Trauringe • Schmuckreparatur • Schmuckreinigung • Anfertigungen und Umarbeitungen
- Batteriewechsel • Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung • Uhrenreparatur aller Art

...Fenster • Türen • Rollläden • Terrassendächer
Jetzt **SPAREN RABATT** sichern

FENSTERAS **NORD**
Qualität aus Leidenschaft!

Besuchen Sie unsere **Ausstellungen** (Mo. - Fr. 10 - 13 u. 14 - 18 h, Sa. n. Vereinbarung) oder fordern unsere **Fachberatung** vor Ort an:

Willinghusener Landstr. 57 Rahlstedter Str. 70
22885 Barsbüttel 22149 Hamburg
Tel.: 040 - 66 85 740 Tel.: 040 - 67 10 27 80
www.fenster-as-nord.de • info@fenster-as-nord.de

Top-Beratung • Festpreisgarantie • Aufmaß am Objekt • eigene Handwerker

hanseatischer GOLDANKAUF
Nähe A 24

Wir kaufen Ihr Altgold, Silber, Zahngold, Tafelsilber, versilbertes Besteck, Kupfer, Messing, Zinn sowie Bersteinketten (Butterscotch in Olivenform) und Korallenketten. Ermitteln Sie den Ankaufswert Ihrer Schmuckstücke mit unserem online Rechner. Wir garantieren eine Auszahlung zu tagesaktuellen Preisen ohne versteckte Kosten.

Schiffbeker Weg 315 • 22043 HH • Bus 27 Rodigallee (Ost)
Montag bis Freitag: 10 - 18 Uhr Preise unter: 040 - 66 87 48 16
Samstag: nach Vereinbarung oder www.goldankauf.hamburg

Ihre Werte in guten Händen

GLASEREI JÖRG RETZLAFF e.k.
- Flachglas - Isolierglas - Spezialglas
- Glas - Fenster - Türen - Einbruchschadenbeseitigung -

Wir machen mehr, als Sie denken!

- ✓ Fenster und Türentausch
- ✓ Glasbruchreparaturen
- ✓ Modernisieren mit Glas
- ✓ Rollläden
- ✓ Haustüren
- ✓ Einbruchschadenreparaturen
- ✓ Einbruchschutzsysteme
- ✓ Markisen
- ✓ Insektenschutz

AUSSTELLUNG & WERKSTATT: Dorfstr. 55a / Ecke Krähenberg 22113 Oststeinbek
TEL. 040 7320155
www.glaserei-retzlaff.de

VERKAUFSBÜRO: Schiffbeker Weg 106 22119 Hamburg
FAX: 040 7314628
info@glaserei-retzlaff.de